

УДК 811.131.1(075.4)
ББК 81.2Ита-9
М33

Дизайн обложки *Д. Бобешко*

Матвеев, Сергей Александрович.
М33 **Итальянский язык. Краткая грамматика /**
С.А. Матвеев. – Москва: Издательство АСТ, 2020. –
126, [2] с. – (Экспресс-грамматика).

ISBN 978-5-17-120043-5

Данное пособие представляет собой базовый курс итальянской грамматики. В простой и доступной форме даны практически все грамматические правила итальянского языка, сравнительные степени прилагательных и наречий, наиболее употребительные времена глагола. Большое количество таблиц облегчает усвоение материала, в книге также много полезных примечаний.

Это пособие является универсальным грамматическим справочником, его можно использовать в качестве самостоятельного учебника по базовому курсу итальянского языка. Предназначено для широкого круга читателей.

УДК 811.131.1(075.4)
ББК 81.2Ита-9

ISBN 978-5-17-120043-5

© Матвеев С.А.
© ООО «Издательство АСТ»

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Данное издание представляет собой пособие по грамматике итальянского языка. В нем дано систематическое описание всех базовых правил итальянской грамматики, формы итальянских прилагательных, наречий и времен глагола. Объяснение языкового материала и правил представлено простым доходчивым языком. Дается большое количество важных примечаний и особенностей употребления. Пособие содержит универсальный справочный аппарат: таблицы по словообразованию, правильным и неправильным формам глагола, видам наклонения, а также списки наиболее употребительных предлогов, союзов, наречий и междометий, а также много другой важной познавательной информации.

Предлагаемое пособие является универсальным справочником по грамматике итальянского языка и рекомендуется к использованию как самостоятельный учебник по базовому курсу итальянского языка.

Желаем вам успеха в его изучении!

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	5
Фонетика и правописание	6
Правила чтения	6
Ударение	9
Части речи	10
Артикль (Articolo)	10
Употребление артикля	11
Отсутствие артикля (нулевой артикль)	16
Имя существительное (Nome)	18
Множественное число имен существительных (Plurale dei Nomi)	18
Род имен существительных (Genere dei Nomi)	22
Особые случаи родовой принадлежности	23
Прилагательное (Aggettivo)	25
Местоимение (Pronome)	39
Наречие (Avverbio)	52
Глагол (Verbo)	55
Настоящее время (Il presente)	56
Прошедшее время	65
Будущее время (Il futuro)	75
Наклонение (Modo)	78
Залог (La forma)	95
Местоименные (возвратные) глаголы (verbi riflessivi)	96
Вспомогательные глаголы (verbi ausiliari)	98
Модальные глаголы	98
Инфинитив (L'Infinito)	99
Причастие (Il participio)	102
Герундий (Il gerundio)	105
Согласование времен (La concordanza dei tempi)	110
Числительные (Numerali)	113
Предлоги (Preposizioni)	120
Союзы (Congiunzioni)	123
Междометия (Interiezioni)	124
Образование вопросительных и отрицательных предложений	126

ПРЕДИСЛОВИЕ

Итальянский язык относится к романской группе индоевропейской языковой семьи. Он развился из народной латыни, распространенной на территории Италии. Строй итальянского языка достаточно типичен для романской семьи.

Это официальный язык Италии, Ватикана (наряду с латинским), Сан-Марино, Швейцарии (наряду с немецким, французским и ретороманским). Итальянский признан также вторым официальным языком в нескольких округах Хорватии и Словении, где высок процент итальянского населения. В настоящее время на итальянском говорят многие граждане Мальты, часто имеющие итальянские корни. Итальянский — один из самых красивых языков, он распространен в мире моды, искусства, живописи, литературы, оперы и театра. До сих пор некоторые пословицы и поговорки принято употреблять в оригинале.

Итальянский язык состоит из множества сильно отличающихся друг от друга диалектов (миланский, венецианский, неаполитанский, сицилийский). В основу нормализованного литературного итальянского языка положен старофлорентийский диалект, который сначала был принят как язык литературы, а затем — как официальный язык, который распространился по всей территории Италии благодаря огромному влиянию трех авторов XIV в. — Данте, Петрарки и Боккаччо (*lingue toscana in bocca romana*).

ФОНЕТИКА И ПРАВОПИСАНИЕ

Современный алфавит итальянского языка состоит из 26 букв. В основе итальянской письменности лежит латинский алфавит:

ИТАЛЬЯНСКИЙ АЛФАВИТ		
A	a	a
B	b	bi
C	c	ci
D	d	di
E	e	e
F	f	effe
G	g	gi
H	h	acca
I	i	i
(J)	(j)	(i lungo)
(K)	(k)	(cappa)
L	l	elle
M	m	emme
N	n	enne
O	o	o
P	p	pi
Q	q	qu
R	r	erre
S	s	esse
T	t	ti
U	u	u
V	v	vu
(W)	(w)	(doppio vu)
(X)	(x)	(ics)
(Y)	(y)	(ipsilon)
Z	z	zeta

Теоретически в итальянском алфавите 21 буква. Буквы **Jj** (i lungo), **Kk** (cappa), **Ww** (doppio vu), **Xx** (ics) и **Yy** (ipsilon) используются только в заимствованных словах. Например, *il chewing gum* («жевательная резинка») – слово, пришедшее из английского языка.

Итальянское произношение характеризуется наличием долгих и кратких гласных звуков.

Правила чтения

Буква **Cc** перед буквами **a**, **o**, **u** и перед согласными читается как [К]: *conto* [КОНТО] («счет»). Перед буквами **e**, **i** буква **Cc** читается как [Ч]: *circa* [ЧИРКА] («приблизительно»).

В сочетаниях **cia**, **cio**, **ciu** звук [И] не произносится: *ciao* [ЧАО] («привет»).

Буква **Gg** перед **i** читается как [ДЖ]: *il giardino* [ДЖАРДИНО] («сад»), *girare* [ДЖИРАРЕ] (вертеть»).

В сочетаниях **gia**, **gio**, **giu** звук [И] не произносится: *il gioco* [ДЖОКО] (игра»). Буква **i** здесь пишется лишь для сохранения произношения [ДЖ] перед **a**, **o**, **u**: *giorno* [ДЖОРНО] («день»), *giusto* [ДЖУСТО] («справедливый»).

Буква **Hh** не произносится: *hanno* [АННО].

Буквосочетание **ir** в заимствованных из английского языка словах произносится как [Ё:]: *girlfriend* [ГЁЛФРЕНД] («подружка»).

Иногда может наблюдаться ассимиляция: звук [Н] перед согласными **c** и **g** может звучать как носовой: *lungo* [ЛУНГО] («длинный»).

При ассимиляции перед согласными **f** и **v** звук [Н] может звучать как носовой [М]: *un vento* [УМ ВЭНТО] («ветер), *un frate* [УМ ФРАТЭ] («монах»).

При ассимиляции перед согласными **p** и **b** звук [Н] может звучать как [М]: *un po'* [УМ ПО] («немного»), *un bambino* [УМ БАМБИНО] («мальчик»).

Буква **Ss** между гласными может произноситься и как [С], и как [З]: *la casa* [КАСА] («дом»), но *il caso* [КАЗО] (случай»)). На юге и в центральной Италии букву **s** между гласными чаще произносят как [С], а на севере страны – как [З].

Буква **s** перед звонкой согласной произносится как [З]: *sveglia* [ЗВЭЛЬЯ] («будильник»).

В заимствованных из английского языка словах буква **u** может читаться как [А]: *make-up* [МЭЙК-АП] («макияж»), *curry* [КАРРИ] («карри»).

В заимствованных из английского языка словах буква **w** читается как [У]: *work shop* [УОРК ШОП] («мастерская»), *walkman* [УОКМАН] («плеер»), *walkie-talkie* [УОКИ-ТОКИ] («рация»).

Буква **x** в словах греческого происхождения чаще всего произносится как [КС]: *xilologia* [КСИЛОЛОГИЯ] («ксилология»), *Xanthia* [КСАНТИА] («Ксантия»).

Буква **y** в заимствованных словах читается как [И]: *party* [ПАТИ] («вечеринка»).

Буква **y** в начале слова в заимствованных словах перед гласной произносится как [Й]: *yak* [ЙАК] («як»), *yucca* [ЙУККА] («юкка»).

Буква **z** произносится как [Ц] (*zio* [ЦИО] («дядя»)) или как [ДЗ] (*zelo* [ДЗЭРО] («ноль»)).

Буквосочетание **Ch ch** встречается обычно перед гласными **e** и **i**. Оно читается как [К]: *banchi* [БАНКИ] («скамейки»), *che* [КЕ] («что»), *chi* [КИ] («кто»), *amiche* [АМИКЕ] («подруги»).

Буквосочетание **Ch ch** в начале слова в заимствованных из английского языка словах читается как [Ч]: *chat* [ЧАТ] («чат»), *checkup* [ЧЕКАП] (проверка»).

Буквосочетание **gh** встречается перед гласными **e** и **i**. Она здесь пишется лишь для сохранения произношения [Г]: *colleg^hi* [КОЛЛЕ/И] («коллеги»), *lung^he* [ЛУН/Е] («длинные»).

Буквосочетание **Sc sc** перед **a, o, u** и перед согласными произносится как [СК]: *scuola* [СКУОЛА] («школа»), *scrivere* [СКРИВЕРЕ] («писать»).

Буквосочетание **Sc sc** перед **e, i** произносится как [Ш]: *sci* [ШИ] («лыжи»), *scenagio* [ШЕНАРИО] («сценарий»).

В сочетаниях **scia, scio, sciu** буква **i** не произносится: *sciagra* [ШАРПА] («шарф»), *sciupare* [ШУПАРЕ] («портить»).

Буквосочетание **Sch sch** встречается обычно перед гласными **e** и **i**. Оно читается как [СК]: *schiaffo* [СКЪЯФФО] («пощечина»).

Буквосочетание **Sh sh** в начале слова в заимствованных словах читается как [Ш]: *shake* [ШЕЙК] («шейк»), *shock* [ШОК] («шок»).

Буквосочетание **tch** в заимствованных из английского языка словах читается как [Ч]: *match* [МАЧ] («матч»).

Фонетическая и морфологическая особенность литературного итальянского языка: почти все слова (кроме заимствованных), оканчиваются на гласный звук, поэтому итальянская речь звучит очень мелодично.

Для заглавных букв (особенно это касается **E**) часто допускается написание ударения в виде апострофа: **È = E'**: *È buono = E' buono*.

Апострофированными таким образом можно видеть и строчные буквы, особенно в Интернете.

Конечная гласная или целый слог часто опускается, если следующее слово начинается с согласной. Это обычно происходит после букв **l, m, n, r**: *aver fame, andar via, star bene, il signor Luciano*

В итальянском языке все согласные звуки могут удваиваться: *mamma, nonna, babbo, bello, cassa*.

Для передачи звучания слов используется система особых значков – транскрипция:

ПРОИЗНОШЕНИЕ ИТАЛЬЯНСКИХ БУКВ			
A	[a]	N	[n]
B	[b]	O	[o]
C	[k], [tʃ]	P	[p]
D	[d]	Q	[k(u)]
E	[e]	R	[r]
F	[f]	S	[s], [z]
G	[g], [dʒ]	T	[t]
H	-	U	[u]
I	[i], [j]	V	[v]
J	[j]	W	[w]
K	[k]	X	[ks]
L	[l]	Y	[i]
M	[m]	Z	[ts], [dz]

Транскрипционные значки могут иногда различаться. Так, согласно системе Тальявини, звук [tʃ] обозначается как [č].

В итальянском языке артикуляция звуков четкая.

Иногда в словарях произношение указывается при помощи значков международной транскрипции.

БУКВОСОЧЕТАНИЕ	ПРОИЗНОШЕНИЕ	ПРИМЕР
gl	ль [λ]	foglia
gn	нь [ɲ]	bagno
sci	ш [ʃ]	uscio
ch	к [k]	barche
gh	г [g]	collegghi
qu	ку [ku]	quello
sc перед <i>e</i> и <i>i</i>	ш [ʃ]	sci
sch	ск [sk]	scherzoso

Ударение

Ударение в итальянских словах (если не отмечено особо) чаще всего падает на предпоследний слог: *santo* [САНТО], *figlio* [ФИЛЬО], *capire* [КАПИРЭ]. Ударение на последнем слоге обычно отмечается: *città* [ЧИТТА]. Знак ударения ставится также в некоторых односложных словах для различения омонимов:

СМЫСЛОРАЗЛИЧИТЕЛЬНОЕ УДАРЕНИЕ			
ché	«потому что»	che	«что»
dà	«дает»	da	«из»
dì	«день»	di	«от»
è	«есть, является»	e	«и»
là	«там»	la	артикль
lì	«здесь»	li	«им»
né	«ни... ни»	ne	«об этом»
sé	«его / ее»	se	«если»
sì	«да»	si	«его»
tè	«чай»	te	«тебя»

ЧАСТИ РЕЧИ

Артикль (ARTICOLO)

Артикль – служебная часть речи, которая является грамматическим признаком существительного. Артикли выступают в грамматической связи с существительным, являясь показателями определенности и неопределенности.

Артикль перед существительным является показателем рода, числа, а также определенности и неопределенности.

В итальянском языке артикль бывает неопределенным (L'articolo indeterminativo), определенным (L'articolo determinativo) и частичным (L'articolo partitivo).

При первом упоминании человека или предмета для обозначения существительных мужского и женского рода используется неопределенный артикль (для существительных мужского рода – **un** или **uno**; для существительных женского рода – **una** или **un'**). При дальнейших упоминаниях используется определенный артикль (для существительных мужского рода – **il**, **l'** или **lo**; для существительных женского рода – **la** или **l'**). Указанные формы артиклей относятся к единственному числу. Здесь перед гласной артикль будет иметь следующий вид: **l'**.

L'ARTICOLO INDETERMINATIVO НЕОПРЕДЕЛЕННЫЙ АРТИКЛЬ		
мужской род		
	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
перед согласными	un (un libro)	dei (dei libri)
перед гласными	un (un amico)	degli (degli amici)
перед s+согласная перед z, gn, ps, x, j	uno (uno studente) (uno zio, uno gnomo, uno jugoslavo)	degli (degli studenti) (degli zii, degli gnomi, degli jugoslavi)
женский род		
	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
перед согласными	una (una studentessa)	delle (delle studentesse)
перед гласными	un' (un'amica)	delle (delle amiche)
L'ARTICOLO DETERMINATIVO ОПРЕДЕЛЕННЫЙ АРТИКЛЬ		
мужской род		
	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
перед согласными	il (il bimbo)	i (i bimbi)
перед s+согласная перед z, gn, ps, x, j	lo (lo studente) (lo zio, lo gnomo, lo jugoslavo)	gli (gli studenti) (gli zii, gli gnomi, gli jugoslavi)

перед гласными	l' (l'amico)	gli (gli amici)
женский род		
	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
перед согласными	la (la studentessa)	le (le studentesse)
перед гласными	l' (l'amica)	le (le amiche)

un amico («друг») – degli amici – l'amico – gli amici
 un'amica («подруга») – delle amiche – l'amica – le amiche
 un ragazzo («мальчик») – dei ragazzi – il ragazzo – i ragazzi
 una ragazza («девочка») – delle ragazze – la ragazza – le ragazze
 uno stato («состояние») – dei stati – lo stato – gli stati
 uno zingaro («цыган») – dei zingari – lo zingaro – gli zingari

Исключение:

il dio – **gli** dei (а не i dei) («бог – боги»)

Употребление артикля

В зависимости от ряда условий и контекста существительные употребляются с определенным или неопределенным артиклем, а в некоторых случаях и без артикля (нулевой артикль).

Неопределенный артикль

Значение	Пример
неизвестное неопределенное понятие	Еcco un quadernetto. – <i>Вот тетрадка.</i>
при первом упоминании предмета, лица, понятия	Ho letto un libro. – <i>Я прочитал книгу.</i>
в конструкции «nè + существительное в ед. ч.»	Non ha nè una matita, nè una penna. – <i>У него нет ни ручки, ни карандаша.</i>

Примечания:

► неопределенный артикль не употребляется:

– в восклицаниях:

Che fortuna! – *Какая удача!*

Che peccato! – *Как жаль!*

– перед исчисляемыми существительными во множественном числе:

Hanno mele, banane, pere. – *У них есть яблоки, бананы, груши.*

Ho bisogno di libri. – *Мне нужны книги.*

– перед словами «сто», «тысяча»:

Ci sono *cento* persone. – *Здесь сто человек.*

L'ho detto *mille* volte. – *Я говорил это тысячу раз.*

– после слова **mezzo** («половина»):

mezza giornata – *полдня*

– после глаголов **essere** и **diventare** перед существительными, обозначающими религию, профессию, семейное положение, титулы:

Fabroni è dottore e Donatello è avvocato. – *Фаброни – доктор, а Донателло – адвокат.*

Io sono cattolica e lui è protestante. – *Я католичка, а он протестант.*

Определенный артикль

Значение	Пример
известное определенное понятие	La vita è bella. – <i>Жизнь прекрасна.</i>
с притяжательными прилагательными	Ho perso il mio libro. – <i>Я потерял книгу.</i>
имена и титулы	Il signor Grapelli non c'è. – <i>Сеньора Грапелли здесь нет.</i> Ho: Buon giorno, signor Grapelli. – <i>Здравствуйте, синьор Грапелли</i>
названия стран, континентов, областей, морей, рек, островов	L' Italia – <i>Италия</i> , l' Europa – <i>Европа</i> , la Toscana – <i>Тоскана</i> , la Sicilia – <i>Сицилия</i> , il Garda – <i>Гарда (озеро)</i> La mia regione è il Lazio. – <i>Моя область – Лацио.</i>
описание внешности	Marietta ha i capelli biondi. – <i>У Мариэтты белокурые волосы.</i>
указание времени	Sono le sette. – <i>Сейчас 7 часов.</i>
названия языков	Studio l' italiano già da sei mesi. – <i>Я изучаю итальянский язык уже полгода.</i>
перед названиями дней недели и временем суток для описания обычных действий	Il lunedì lavoro a casa. – <i>По понедельникам я работаю дома.</i> Usciva sempre la sera. – <i>Он всегда выходил по вечерам.</i>

Примечания:

► определенный артикль не употребляется:

– перед названиями стран, континентов, областей, морей, рек, островов, если перед ними стоит предлог **in** или **di**:

Vado **in** Italia. – *Я еду в Италию.*

I vini **d'**Italia sono molto famosi. – *Вина Италии широко известны.*

Также после предлога **in** с географическими названиями женского рода единственного числа:

L'Emilia-Romagna è *in* Italia. – *Эмилия-Романья находится в Италии.*

– перед названиями дней недели и временем суток для описания однократных действий:

Lunedì vado al cinema. – *В понедельник я иду в кино.*

– перед названиями языков в сочетании с глаголом **parlare** («говорить»):

Parla tedesco? – *Вы говорите по-немецки?*

Определенный артикль может объединяться с предлогами. Такое объединение обязательно для предлогов **a**, **di**, **da**, **in**, **su** в сочетании с определенным артиклем:

	a	di	da	in	su
<i>il</i>	al	del	dal	nel	sul
<i>lo</i>	allo	dello	dallo	nello	sullo
<i>l'</i>	all'	dell'	dall'	nell'	sull'
<i>la</i>	alla	della	dalla	nella	sulla
<i>i</i>	ai	dai	dai	nei	sui
<i>gli</i>	agli	dagli	dagli	negli	sugli
<i>le</i>	alle	dalle	dalla	nella	sulla

il traffico **della** città – *городское движение*

i rami **dell'**albero – *ветки дерева*

i bagagli **dei** turisti – *багаж туристов*

la casa **sulla** montagna – *дом в горах*

Carmelina va **al** cinema. – *Кармелина идет в кино.*

Andiamo **allo** zoo. – *Мы идем в зоопарк.*

Ha un elenco **degli** orari di visita? – *У Вас есть расписание часов приема?*

La macchina è **nel** garage. – *Машина – в гараже.*

Le chiavi sono **nella** borsa. – *Ключи – в сумке.*

I guanti sono **sulla** sedia. – *Перчатки – на стуле.*

Sulla pianta la fermata è qui. – *На карте остановка здесь.*

Примечания:

► предлог **con** может иногда также объединяться с артиклями **il** и **i**:

	con
<i>il</i>	col
<i>i</i>	coi